

Una entrevista en la Cárcel

He hablado con un anarquista

El director de la cárcel, amable y deferente, tiene la atención de facilitarme el permiso para mi entrevista, a hora distinta a la designada reglamentariamente, para las visitas a los presos.

Pasan unos minutos de amena conversación en el despacho del director, en tanto se avisa al preso y éste se presenta en el locutorio de la Sala de audiencias.

Me acompaña a la visita mi hijo; pretendo aprovechar todas las ocasiones que la vida me ofrece, para que él la vaya conociendo, acostumbrándose a verla por sus distintos aspectos y, tengo tan presente la impresión de lástima, de misericordia y de horror, que de mi primera visita a esta cárcel, quedó grabada en mi alma, que quiero que él reciba en su juvenil inteligencia esta misma impresión, para que con indelebles trazos quede gravada en su memoria.

Una habitación severa, una mesa, unas sillas; a la derecha una ventana por negros barrotes de hierro guarnecida, y detrás de los barrotes, un hombre joven, pálido, emocionado, sorprendido de mi visita que indudablemente no esperaba...

Los ojos de mi hijo, abiertos en evidente señal de sorpresa y duda, me indican que no puede convencerse de que aquel hombre, que detrás de la reja, las manos agarradas a los barrotes, inicia la conversación con un saludo cordial y cnyta mano estrecho sin titubear, sea un anarquista, un terrible preso, que la justicia guarda entre ptreos muros encerrado, para responder de un delito, de un atentado a las leyes humanas.

—¿...? —Ante todo mi profundo agradecimiento: no podía figurarme que fuera usted, ¡Me tienen tan olvidado!

Ignoro el delito que he cometido, se lo juro a usted por lo más sagrado y no sé jurar mintiendo. Fui al mitin como tantos otros, por satisfacer la curiosidad de oír lo que en él se decía, y cuando menos lo esperaba, sin intención anterior de ello, sin haber pensado en nada, hablé respondiendo a una fuerza superior que me impulsaba a manifestar mis impresiones.

—¿...? —No tengo que arrepentirme de nada, no tengo que callar nada; lo que entonces dije, dispuesto estoy a repetirlo, sin variar un concepto, sin cambiar una idea. De tal modo estoy persuadido de mi inocencia.

—Soy anarquista, compañeros, soy anarquista y como tal, deseo una transformación absoluta de la sociedad actual, un cambio radical de los actuales métodos de vida, un estado social que permita al obrero dignificarse, salir de su categoría de paria para reivindicar sus derechos, para mejorar su condición. Y a este estado no se llegará con el puñal alevoso, con la bomba traidora que sacrifica a tantos inocentes, con la pistola cobarde, que en la cobardía de todos se ampara. Ni el puñal, ni la bomba, ni la pistola, son los vehículos del progreso; el dinero en ellos empleado debe gastarse en libros que ilustren al obrero, que lo arranquen de su condición de inferioridad, para luchar dignamente con una clase que pretende hacer de él un esclavo, por superioridad en el poder y por superioridad en la inteligencia...

—Poco más o menos, esto es lo que

he dicho y hasta creo que apoyé mis afirmaciones en el texto de un periódico conservador. Mi sorpresa fue tan grande como dolorosa cuando a los dos días, me encontré preso, separado de mi familia que necesita de mi trabajo para cubrir las atenciones más perentorias de la vida; mi pobre madre, mis hermanas, mi esposa, que no tienen más amparo que el mío. Si algo más hubiera dicho, lo repetiría ahora, me consideraría humillado, rebajado a los ojos de mis compañeros, a los míos propios, negando mis manifestaciones, presentándome como muerto de miedo a la justicia, cuando yo creo que lo que yo pienso puede decirse siempre sin incurrir en delito, sin faltar a las leyes.

—¿...? —No lo recuerdo, es muy posible que algo de eso dijera: comprenda usted la situación de un pobre obrero que no tiene costumbre de hablar en público, que se sugestióna con la aprobación y el aplauso, que se dá cuenta de que tiene centenares de ojos fijados en él, muchos oídos que le escuchan y, entre todos esos ojos y todos esos oídos, el fantasma del ridículo si se corta, si no consigue terminar un párrafo que se sigue con interés.

Y el pobre Antonio Quero sigue hablando con acentos de sentida sinceridad, pretendiendo convencerme de su inocencia, de la injusticia de su prisión, que atribuye no a persecución de las ideas que profesa, sino a error de transmisión o de interpretación en las palabras que pronunció.

Y la conversación sigue, el preso habla y yo le escucho complacido, porque complacencia me causa convencerme de que no me equivoqué al juzgar la actuación del temible anarquista que paga hoy con la pérdida de su libertad sus pujos de obrero consciente...

Vuelvo a estrechar su mano en señal de despedida y abandono la prisión, un sí es o no es entresticado, al pensar que nada puedo hacer por que vuelva a su trabajo honrado este pobre muchacho que se extravió en un momento de delirio, que sufre las consecuencias de su inocente manía de sentirse orador y que es doblemente digno de lástima; por su situación de perseguido por ideas que no siente, y por el peligro de que, obsesionado por la idea de la injusticia que él cree que con él se comete, pueda llegar a sentirlas.

—Mi hijo me mira con los ojos muy abiertos, en los que revela una gran curiosidad y una gran lástima.

—¿Es este el anarquista, papá? —No, hijo mío; este es un pobre muchacho que padece de indigestión. Le han servido una comida de alimentos excesivamente fuertes, su estómago no estaba preparado para estos banquetes y le ha hecho daño...

Una purga bien administrada, puede aminorar los efectos de su enfermedad y advertirle a tiempo de que no se deben ingerir alimentos tan pesados...

JAIME.

AZUCAR BARATISIMA
a Ptas 3'10 el kilo
Blanca refinada.—Lo mejor que se fabrica
De venta en todas las Sucursales de la Panificadora "EURKAI" S. A.

SEPELIO

Una expresiva manifestación de duelo constituyó en la tarde de ayer, el acto de conducir al Cementerio Católico el cadáver del que en vida fue amigo excelente y diputado provincial conservador D. Pedro Toscano Dalmau, personalidad estimadísima en la localidad.

Al entierro concurrieron representaciones de todas las clases sociales de la localidad y significados políticos.

A la estimada familia de los dolientes enviamos el testimonio de nuestro sincero pesar y muy particularmente a sus hijos, queridos amigos nuestros, todos ellos.

GOBIERNO CIVIL

Una detención por sospecha.—Reyerta.—Un herido.—Suicidio.—Movimiento penal.—Otras noticias.

Esta mañana conferenciaron con el señor gobernador civil el alcalde de la capital don Francisco Clotet y el vicepresidente de la Comisión provincial don Jacobo Díaz Escribano.

Comunica a este Gobierno civil la benemérita del puesto de Jimena, que le causó sospecha por su aspecto un individuo que circulaba por aquella población.

Interrogado que fué, manifestó llamarse Antonio Gallut García, de 32 años, natural de Carabanchel Bajo y de oficio carpintero.

Agregó que había salido del pueblo de su naturaleza el día 20 de Agosto para Andalucía, habiendo estado en Cádiz y Algeciras solicitando trabajo en su oficio, y como no lo encontrara, se había dedicado a implorar la caridad pública, habiendo sido socorrido con cuatro pesetas por el Centro Obrero de la población últimamente citada.

Reconocido que fué, se le halló una partida de nacimiento expedida en Carabanchel el 20 de Agosto del año actual, a nombre de Pedro, más un permiso extendido al de Antonio, por el Sindicato Marítimo y Terrestre de Cádiz, con un sello que dice: «Vivir para ser libre o morir para cejar de ser esclavo».

Como no coincidiera su nombre con los documentos y recayera en contradicciones, fué detenido.

En la villa de Ubrique cuestionaron los hermanos José y Miguel de la Barrosa, arrieros de oficio y vecinos de Arcos, con Antonio Ortega Oñate.

La cuestión fué por que los dos primeros conducían cinco caballerías y causaron daños en terrenos del Ortega Oñate.

Resultó éste de la reyerta con una herida incisa punzante en el costado izquierdo, siendo asistido por el médico titular.

La referida herida le fué ocasionada por el Miguel.

Ambos hermanos fueron detenidos.

En el sitio conocido por «La Fontanilla», término de la villa de Conil, se arrojó desde 15 metros de altura por una cantera, el vecino Juan Muñoz Pérez, de 42 años de edad, soltero de oficio albañil.

Quedó muerto en el acto habiéndose fracturado el cráneo.

Dicho sujeto sufría ataques, de enajenación mental, suponiéndose que en uno de éstos, atentó contra su existencia.

En este suceso intervino el Juzgado municipal, en las diligencias del caso.

En esta Cárcel han tenido ingreso los siguientes individuos:

Vicente Campaña Blanco, en concepto de transitorio.

Jesús Gómez García y Julián Romeu para quedar a disposición del señor juez militar de esta plaza.

Los hermanos Antón y Conrado Kahoffer, que quedan a disposición de la autoridad gubernativa.

También a disposición de esta auto-

MATERIALES DE HIERRO DE OCASIÓN

Se vende una gran partida de angulares, viguetas de doble te platinas y planchas galvanizadas y onduladas para precios condiciones etc. pueden entenderse con los señores

Luis García y Compañía
Fundición de hierros y metales

Situada en la 2ª Aguada

ENTAS AL CONTADO PRECIO FIJO

Madrid, los súbditos extranjeros Martín Mazoz, Oscar Verman, Peter Obtomer, Karles Anderson, Aden Goulet, Alexi Dentiesoff, Nicolás Chrustichky, Peter Kaley, Donal Buil, Alexandre Reiman y Joan Nissiman.

Décimo quinto día de la Patronal

Impresiones

A la tranquilidad del día de ayer, un domingo completamente gaditano, en que la gente expansionóse confiada y como agena a todo el actual conflicto, por los paseos, espectáculos y ajueras de la población, ha seguido una mañana llena de optimismos consoliadores.

El rumor público asegura que comenzaron a soplar aires de mútua transigencia. Si ello es cierto, conste que en una gran reserva se han cerrado obreros y patronos, de los que nos fué imposible recoger el más leve dato.

Ni los del Sindicato ni los de la Patronal soltaban prenda. La consigna debía ser más que severa, severísima.

Algo se pudo sin embargo adivinar. Parece que el senador del Reino, nuestro respetable amigo D. Luis José Gómez, había echado sobre el platillo de la balanza correspondiente a la Patronal, todo el peso de su influencia, haciéndolo inclinar ligeramente; actitud en que parece colocóse a la vista de la notable predisposición solucionadora que hubo de notar en los directivos sindicalistas. Y como dar un paso, puede ser el principio de una carrera, de aquí los optimismos que se reflejaban en los comentarios de primera hora.

Si el cronista no se engaña, debemos andar ya por las aceptaciones de los detalles referentes al régimen del trabajo.

Este parece que ha sido ya fijado—y nos dicen que inapelablemente— en una reunión que tuvieron ayer los patronos.

Tal vez para que lo expusiera, estaba citado a las once de la mañana en el Gobierno civil, D. Antonio Millán.

De cualquier forma, bueno es que tengamos en cuenta nuestros lectores que, aun cuando nos preciamos por lo general de bien informados, en esta ocasión nuestros informes lo son muy dudosos y adquiridos a espaldas de la Patronal, por lo que no sería raro resultaran algunos falsos.

Los trabajos del domingo

Facilitó personal la Patronal, para los siguientes trabajos:

Para Forte, 6 obreros; para el «Atlán-

te», 24; para Millán, 8; para el «Soyloa Victoria», 13; para don Ramón Rey, 10; 6 guardas; para el «Saint Clair», 5; para el laud «Encarnación», 2; para Nicolás Alonso, 3; para Manuel Cela, 8; al «Cádiz», 24; y al «Anita», 8.

Los que trabajaron en el «Cádiz» cobraron la tontería de 70 pesetas de jornal, aplicándoseles la nueva tarifa de los patronos.

Los trabajos de hoy

A primera hora las peticiones de obreros, fueron escasas.

A la viuda de Llusá, enviórsele 4 hombres que eran los solicitados; y de la misma forma fueron atendidos, el vapor «Saint Claire», don Manuel Casado, el «Atlante», el «Anita», el Sindicato Industrial de Ultramarinos, don Ramón Rey, el laud «Filar», don Nicolás Alonso, «Locomoción y Tráfico», «Silvia Victoria», Millán y don Ramón Sobrino

Un telegrama

El señor Millán recibió hoy el siguiente telegrama:

«Paris 4-10 H.—Sintió suceso y protesto asesinato honrado obrero. Téngame en cuenta para suscripción. Le saludo: Santiago Hervia.»

Sobre las bases del trabajo

Totalmente desconocidas, nos son las bases del trabajo que marcará la Patronal, ya que nos fué absolutamente imposible no ya copiarlas, sino incluso leerlas, pero atando cabos sueltos y datos que de distintas procedencias recogemos, parece resultar que los obreros se dividirán en dos clases: obreros fijos y obreros eventuales.

Los primeros gozarán de sueldo permanente de 14 pesetas, en jornada de ocho horas, y disfrutarán de la expresada retribución, incluso los domingos y días festivos en que no trabajen.

La jornada será de ocho horas, con los descansos de dos correspondientes a las comidas.

Las horas extraordinarias se pagarán a razón de dos pesetas, los días laborables, y de cuatro, creemos, los festivos.

Podrán constituirse en corporación obrera, sin que tengan que pagar cuota ni cotización alguna.

Caso de enfermedad o accidente del trabajo, gozarán de médico, farmacia y jornal completo.

Durante las ocho horas de jornada, habrán de trabajar indistintamente en los sitios que se les señale, sin que la variación de trabajo determine un nuevo jornal.

Para los trabajos sueltos, tenemos entendido que se crearán cuadrillas volantes, o cosa parecida.

Los obreros eventuales tendrán de salario una peseta más que los anterio-

MOSES S. SERUYA
Tabaquería Cubana.-Gibraltar.

Esmeradas labores en tabacos de todas las marcas. - Especialidad en habanos selectos. - Cigarrillos turcos y egipcios

Oloroso SANGRE Y TRABAJADERO
Amontillado BASILIO
DE VENTA ENTODAS PARTES

LA ONZA DE ORO
Platería GUALDA

Casa especial para la construcción de alhajas modernas.—Bonitos y variados modelos en joyas de oro de 18 kilates con pedrería fina

Gran surtido en objetos para regalos.—Siempre novedades

Visítad esta casa - - - Pedid certificado de garantía

JOSÉ DEL TORO, 22

PASTELERÍA VIENA

SALVADOR ROBLES

Tiene el gusto de participar al distinguido público, se han puesto a la ventala exquisitos helados de todas clases, refrescos, y cervezas.

Servicio de primer orden. — Especialidad en el mantecado Gloria

ES EL MEJOR

San Miguel y Aranda. — Cádiz

Venéreo, Sífilis, Garganta, Nariz, Oídos
MEDICINA GENERAL
Doctores Germán Muñoz y Juan Portela
Profesores de la Facultad de Medicina

POLICLÍNICA

Antonio López, 24 y Paseo de Labra

De 11 a 12 y de 2 a 6

Pedro Rodríguez e Hijo.—Sanlúcar de Barameda.—Excelentes manzanillas. — Especialidades PASTORA PERAL, Amontillado TIO RIO.—Columela, 34.—Cádiz.

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES DE E. CAMPE Y COMPANIA

COLUMBIA Y MONTAÑEZ-CADIZ-EXPOSICION PERMANENTE-PRCIOS SIN COMPETENCIA

La Esmeralda Platería Ruiz

Rosario 4y Beato Diego

Especialidad en trabajos artísticos.—CADIZ

res, pero en los accidentes y enfermedades, su indemnización será la marcada en la Ley de Accidentes del Trabajo.

Tenemos entendido que el gobernador ha logrado, por insistencia demandadora que creamos interpuesta por don Luis José Gómez, que se le reserven cien obreros hijos de los doscientos cincuenta o trescientos que necesitará la Patronal, y que estos obreros gozarán de parecidas ventajas a los anteriores, aun cuando restringida en lo que afecta al jornal de los domingos que no se trabaje, y otros pequeños detalles.

Desde luego, el régimen de trabajo habrá de ser idéntico para todos, y dichos trabajos practicaránse en común.

Al contrato que con el gobernador se haría, pondríase una vigencia de tres meses, quedando rescindido caso de que se intentara recusar del trabajo a cualquier obrero, y determinar una huelga.

Muy extensas deben ser las restantes disposiciones de la nueva reglamentación, puesto que se detiene en todos los detalles que a las relaciones obrero patronales hacen referencia, pero no hemos logrado conocerla, y aún las anteriores ofrecémoslas con todas las reservas.

Tenemos entendido que en la parte inicial del asunto, o sea la libre elección de los obreros hijos y en el número de ellos que el gobernador se reserva, está todo el mundo de acuerdo.

También esta noticia deb-, como las anteriores, acogerse con todo género de reservas.

Veremos si mañana podemos ser más explícitos.

Una conferencia

Desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde, estuvieron reunidos con el Sr. Bories Romero, los representantes de la Patronal y los señores de la Comisión asesora.

A las doce y media un ujier del Gobierno civil marchó al Juzgado con un aviso del señor gobernador, rogando se dispensara la asistencia del Sr. Millán, que estaba para esa hora citado, por encontrarse entretenido en el despacho del Sr. Bories con un asunto de la mayor urgencia.

Suscripción

He aquí la iniciada por la Patronal a beneficio de la familia del infortunado obrero Manuel Plantad (q. e. p. d.):

	Ptas. Cts.
Suma anterior.	4.703
Sres. Gómez y C. ^a	100
D. José García Prieto	5
Sres. Hijos de F. J. Merello	100
D. Manuel Lallemand Lemos	5
Sociedad de Transportes Marítimos de Cádiz	100
Sres. Rocafull y Roquette	10
D. Eduardo Fernández	5
«Crédito y Docks», de Barcelona, Delegación de Cádiz	100
D. Carlos Martínez del Cerro	15
D. Manuel Coello.	25
Sociedad Española de Construcción Naval.	100
D. Nicolás Alonso	75
Total	5.343

Lista

Por orden alfabético de los señores asociados hasta la fecha en la «Asociación Patronal del Comercio, la Industria y la Navegación de Cádiz»:

Bascuñana, D. Lucio; Bustamante, D. Pedro, (U. P.); (1) Bartus, D. José, (U. P.); Batista, D. Mariano, (U. P.); Benjumea y Compañía; Bazar «La Llave» (S. A.), (U. P.); Barea Ruiz, D. Cristóbal; Bustamante, D. Antonio, (U. P.); Babot Gerner, D. Víctor, (U. P.); Barbosa y Rodríguez, (U. P.); Ballina, D. José, (S. I.); (2) Compañía General de Carbones, (S. A.)

Condon, D. Ramón; Concha, D. Ma-

(1) U. P.—Unión Patronal Gaditana.
(2) S. I.—Sindicato Industrial de Ultramarinos y Similares.

Panadería del Laurel.—Pan de superior calidad.—Esta casa consume para su elaboración harinas de las mejores.—Garantiza su pureza.—Se sirve a domicilio.—Cádiz.

Fábrica de mosaicos y piedra artificial
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
JIMÉNEZ, ARQUÍS Y COMP
Escritorio: Argantón 9.—Fábrica: Adriano 64 (Extramuros)

ximiliano de la; Copano, D. Manuel; C. A. de Suministros Marítimos e Industriales; Cobo, D. José; Ceta, D. Manuel; Caniveil, D. Jacinto; Cuvillo, D. Joaquín del; Coello, D. Manuel; Casal, D. Ramón E.; Compañía Anónima de Transportes, Remolques y Salvamentos; Compañía Almazaterra Española; «Crédito y Docks», de Barcelona; Compañía Trasatlántica; Cavijoli y Mongay; Cortés Téllez, D. Antonio, (U. P.); Candón Sánchez, D. Antonio, (U. P.); Cañamaque, D. Adolfo, (U. P.)

Casanova, Lage y Compañía, Sociedad en Comandita, (U. P.); Caro y Rosety, sucesores de Izpisua, (U. P.); Campe y Compañía, D. Eladio, (U. P.); Camargo, D. Francisco, (U. P.); Ceballos D. Francisco de A., (U. P.); Corrales Ca, rrasco, D. Francisco, (U. P.); Cruz Luna, D. Francisco, (U. P.); Cuadrado Torrejón, D. José, (U. P.); Caro Valderas, don José, (U. P.); Corrales Estévez, D. Juan, S. en C., (U. P.); Canales, D. Juan, (U. P.); Cabilla Alberto, D. Julián, (U. P.); Cajades Carbia, D. Manuel, (U. P.); Cerón Bohórquez, D. Manuel, (U. P.); Carame García, D. Manuel, (U. P.); Caro Moreno, D. Manuel, (U. P.); Corripio, viuda e hijos de José del, (U. P.); Calla Pascual, Federico, (S. I.)

Caballero, D. Antonio, (S. I.); Cobos, D. Manuel, (S. I.); Corral, D. Alfredo, (S. I.); Castañeda, D. Manuel, (S. I.); Cabrales, D. José, (S. I.); Collado, don Arsenio, (S. I.); Cuesta Balbás, D. Manuel de la, (S. I.); Cadilla, D. Alfonso; Cobo, Herederos de D. José; Cado, D. Manuel; Cubiella, D. Juan.

Después de la reunión

Muy próximas las tres de la tarde eran cuando los representantes de la Patronal y los señores de la Comisión asesora salían del despacho del señor Bories Romero.

Aunque no quisieron facilitar impresiones, de algunos conceptos o por varios de ellos vertidos, parecía desprenderse la certeza de nuestras impresiones anteriores, y aun casi se puede asegurar que en lo que respecta al trabajo en común de sindicatos y obreros de la Patronal, la cosa está completamente resuelta.

También es cosa segura que los obreros que en concepto de hijos solicita el Gobernador le sean reservados, serán 100.

Es posible que los asesores pretendieran que los hijos de la Patronal se limitaran, punto al cual tenemos entendido que no accedieron los patronales.

También rumoreábase que los gestores quisieron recabar el acuerdo de que los trabajadores eventuales se designaran exclusivamente del Sindicato, a lo que creemos tampoco se prestaron los directivos de la Patronal, que parecen esforzarse para sostener el principio de libertad absoluta de determinación, sin fijarse en que sean o no asociados, sino simplemente en la competencia y grado de seriedad del elegido.

A pesar de eso, bien pudiera ser que los esfuerzos del Gobernador, de don Luis José Gómez y del alcalde, lograsen la promesa de un tanto por ciento equitativo.

Lo que sí es seguro, es que si fracasan estas gestiones espontáneas que los anteriores señores practican, los patronos ordenarán sean puestos en camino los obreros que aseguran tienen contratados en distintos puntos.

Esta tarde están citados para celebrar reunión, a las seis, en la Cámara de Comercio, la directiva de la Patronal, y creemos que a hora aproximada celebran los miembros de la Comisión asesora una conferencia con los elementos directores del Sindicato.

15.500 pesetas :
para la suscripción

Según noticias recibidas en la Compañía Trasatlántica, el Consejo de dicha Empresa, el Círculo de Obreros católicos y el personal madrileño de la repetida Compañía, se suscribe con quince mil quinientas pesetas en la suscripción abierta para la viuda e hijos del obrero Plantad.

Debe tenerse en cuenta que las cifras

publicadas anteriormente bajo el nombre de la Trasatlántica, corresponden a la Delegación de Cádiz.

Un Comunicado

Algo tarde, llega a nuestro poder un comunicado que autoriza la presidenta de la Sociedad de Cigarreras de Cádiz, en el que se queja de injurias y molestias de que la hacen objeto otras compañeras de trabajo.

Por la hora en que llega el expresado original, se nos hace imposible su inserción, cosa que haremos en el número próximo, caso de que el asunto no haya perdido su actualidad, por haber sido publicado en algún otro periódico.

Descarrilamiento del tranvía 19

Los hay con «mala pata».

El tranvía 19, que como recordarán nuestros lectores, tanta parte tomó la pasada semana en la actualidad pública, por tratarse del coche en que se amparó el chauer cuando huía de «Pepe», ha descarrilado anoche, ofreciendo luego un espectáculo que no dejó de ser curioso.

Volvia del Baleario el motor 19, arrastrando una jardinera y con el «completo» echado, cuando al llegar a la mitad exacta de la Cuesta de las Calesas, por haberle interceptado el paso una piedra de no pequeñas dimensiones, saltó de los railes, quedando descarrilado.

Entre el público que lo ocupaba no se produjo el menor movimiento de susto.

Pronto comenzáronse los trabajos de encarrilarlo que vino a ofrecer un espectáculo gratuito a los vecinos próximos, aglomerados en los lugares inmediatos, curiosos de la faena.

Primero pensóse en hacerlo andar hasta que por sí solo se encarrilara, ya que el trolley podía tomar corriente, pero fracasó el intento, pues oponible grave obstáculo el escalón que la vía forma en todo aquel trayecto.

Después repicado por otro motor, fué arrastrándose desde el sitio del descarrilado, hasta la aguja próxima a las Puertas de Tierra, donde por fin lograse que encajara en las vías. El público, que ya había echado la cosa a broma, aplaudió la destreza del personal.

Aunque en un principio el servicio sufrió alguna interrupción, momentos después quedaba organizado por la vía inmediata.

Los trabajos de encarrilamiento duraron 45 minutos.

Una señora

ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una verdadera casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, ha e esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse únicamente por escrito a **Doña Carmen D. B. García**, Salmerón 167, Barcelona.

Información militar

Se vicio para mañana:
Parada: Cádiz.
Jefe de día: señor comandante de Artillería, don Enrique Barbudo Bejarano.
Imaginaría: señor comandante de Cádiz, don Alfredo Porras Blanco.
Hospital y provisiones, 2.º capitán de Cádiz
Vigilancia: 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª zonas; Cádiz.
Conducción de enfermos: Artillería.
Carro, Cádiz.

AVISO AL PUBLICO

Venta de hortalizas y patatas por cuenta del productor, desde el 21 del actual.—Precios, los más baratos de Cádiz.—Rosario, núm. 3, esquina a Baluarte, Lechería.
Precios: Acelgas tres manojos 0,10.—Apio un manajo 0,10.—Colinabos y brócoles un manajo 0,05.—Perejil gratis a los consumidores.—Patatas un kilo 0,35.—Cebollas estilo gallegas gordas, cinco, 0,10.—Tomates, pimientos, berengenas, etc., a los precios más baratos.—Ensaladas de todas clases.
LORENZO SACALUGA

Ocurrencias locales

Incendio en el muelle.—Muerte repentina—Otras noticias.

A las doce horas y cincuenta minutos del día de ayer, se declaró un voraz incendio en el muelle de Puerta Sevilla, en un montón de leña de pino, que hacía cuatro días había sido desembarcada.

La mercancía era propiedad de don José Montero, con domicilio Marqués de Cádiz y Alonso el Sabio, establecimiento de tejidos.

El fuego no tuvo las proporciones que en los primeros momentos se creyó, pues aunque la leña quedó reducida toda a cenizas, no era ninguna cantidad de importancia.

Lo único que se temía era que se propagase a unos fardos y cajones de tabaco que había próximo, lo que ocurrió, pero se adoptaron medidas en el momento que evitaron que el fuego siguiera su destrucción.

Lo primero que se hizo fué arrojar al mar los fardos y cajones que ya ardían, con lo que el fuego quedó aislado.

Estos fardos y estos cajones fueron después extraídos por carabineros de mar.

Al lugar del suceso concurrió una bomba del Ayuntamiento y varios bomberos, el jefe de día comandante del regimiento de Cádiz, el señor jefe de la Arrendataría de Tabacos, ayudante de la guardia municipal y varias parejas.

Los guardas del muelle, Manuel Vargas Cantero y Joaquín Ahumada Rivera, declararon que creían que el fuego fuera casual.

Del suceso se dió cuenta a las autoridades en los primeros momentos.

En la casa Plaza de la Catedral, número 10, falleció repentinamente la inquilina Francisca Villanueva Gil, de 42 años de edad, soltera, natural de Jerez de la Frontera, que habitaba con su madre Ana Gil Ruiz.

Se personó en la citada finca el señor juez municipal del distrito de Santa Cruz, quien dispuso quedase el cadáver en su domicilio.

Descanse en paz.



Muy interesante e instructivo

¡«ADAMS CHICLETS!»

¡«ADAMS CHICLETS!»

Amigo mío, ¿usted sabe

qué significa este anuncio

que se lee en todas partes?

—Ya lo creo, y me sorprende

de todos los novelados,

me venga, tan admirado,

con pregunta semejante

cuando es cosa tan corriente

que hasta los niños lo saben

—Diga usted pues, que el paletó

hice de un modo admirable.

—Cast, cast.

—Pues entonces

razón de más para que antes

de que me toquen el pelo

procure pronto enterarme

—Pues oiga, que voy a hacerle

en breve y sencilla frase,

un relato que de fijo

encontrará interesante.

—Soy todo oídos. Principie

que no perderé detalle.

—Hay en México unos árboles

que llaman los naturales

«chicles», los cuales destilan

una resina abundante

que es conocida por «chicle»

entre aquellos habitantes,

y que los indios emplean

para entretener el hambre,

aunque en verdad sea dicho

su gusto es poco agradable,

Mas ADAMS, hombre estudioso

de imaginación brillante,

adivino en aquel hábito

de los indios ig. orantes,

al par que un negocio inmenso,

un tesoro inapreciable

para el hombre de hoy en día

La guardia municipal detuvo a un individuo por haber maltratado de obra a su familia.

LÁMPARA



FABRICACIÓN ESPAÑOLA

22 años de crédito

Z un vatio

Z medio vatio

Z Argón.

Pídase en todas partes

Fábrica: Cortes 397.

Barcelona

GRAN FABRICA DE PAN

de Cristóbal García.—Pan de superior calidad.—Esta casa consume para su elaboración harinas de las mejores marcas garantizando su pureza y finura. Se sirve a domicilio.—Peñalba.—Cádiz

GRAN PANADERIA

Gran Fábrica de Pan

Cano-Fuentes

Elaboración esmerada de calidad extra.—Privilegio con harinaselectas.

PESO COMPLETO

Pan Francés, Catalán, Viena, exquisito de Madrid, y selecto en latas.

Fijese en el sello de la marca **Cano - Fuentes.**

Virgili 4 y 6 y Cardoso 7.

Venerado **Doctor Cañadas**, Catedrático de esta especialidad con su clínica en el Hospital Mora. Benjumea 28 de 1 a 4.

INODOROS

(Water-Closet)

Cubeta-sifón de loza
Cisterna de hierro completa
Tablero nogal con gomas
Tubo de plomo (dos metros)
Enchufe de goma.

Precio completo desde **Pesetas 75.**

SANEAMIENTO MODERNO

Exposición y Despacho: Sagasta, núm. 31.—Almacenes: Santa Inés, núm. 12

Del Extranjero

M. Millerand, Giolitti y Lloyd George se reunirán el 14 de Septiembre.

Londres: La Agencia Reuter dice que no ha llegado a la residencia oficial del primer ministro ninguna nueva noticia que se refiera a su regreso a Londres, pero teniendo en cuenta una invitación que ha recibido para encontrarse M. Millerand Giolitti el 14 del corriente, es posible que Lloyd George retrase su ingreso hasta después de la entrevista.

Por otra parte, ciertos asuntos interiores reclaman su presencia lo más pronto posible en Londres.

Los incidentes de Breslau.—Una visita de M. Simond a la embajada de Francia.

Berlín: Mr. Simond, ministro de Negocios Extranjeros, ha visitado al embajador de Francia.

Este ha insistido cerca del ministro sobre el carácter moderado de las demandas de reparaciones formuladas por Francia a consecuencia de los accidentes de Breslau y sobre la necesidad de su ejecución integral.

El gabinete alemán debe entregar inmediatamente su respuesta al Gobierno francés.

El gabinete delibera pero no toma ninguna decisión.

Berlín: El gabinete del Imperio se ha reunido de nuevo bajo la presidencia de M. Fehrenbach, para deliberar acerca de la nota francesa.

M. Simond ha expuesto los resultados de su entrevista con el embajador de Francia.

Después de esto, ha habido una discusión que ha durado cerca de dos horas.

No se ha tomado decisión alguna pues el gabinete desea conocer antes el aviso de la comisión parlamentaria de asuntos extranjeros exteriores.

La respuesta de Polonia a la nota americana

Washington: Se dice que la respuesta polaca a la nota última de M. Colby, que acaba de llegar a Washington, manifiesta que estando de completo acuerdo respecto al deseo expuesto por Norteamérica de que sea respetado el territorio ruso, la Polonia está obligada a considerar el acuerdo de la contraofensiva sobre una línea fija, sin que le satisfagan antes las explicaciones de los soviets.

La respuesta dice que ha sido violada la frontera polaca por los Lolechivis, a despecho de la demanda hecha por el Gobierno británico.

Marche de los Reyes de Bélgica al Brasil.

Bruselas: Los Soberanos de Bélgica han salido de Bruselas para Xébrugge, donde embarcarán a bordo del acorazado brasileño «Sao Paulo», en el que visitarán las principales regiones.

Los príncipes Leopoldo y Carlos, han acompañado a los Soberanos hasta el momento de embarcar.

ESPAÑA

Politica y políticos

En la Presidencia

Madrid. Recibió, como de costumbre, el señor Dato a los periodistas en la Presidencia, manifestándoles que los Reyes continuaban en San Sebastián sin novedad.

El sábado recibió el presidente la visita del señor marqués de Villasinda, embajador de España en el Vaticano, el cual fué a despedirse, pues marchará a Roma en breve, para lo cual ha salido para San Sebastián.

A las cinco de la tarde de hoy se reunirá el Consejo de Ministros en la Presidencia, para tratar, entre otras cosas, del nombramiento de subsecretario de Gobernación y director de Administración local, vacantes por dimisión presentada por los señores Ruano y Luna Pérez.

Una vez más ha insistido el presidente cerca de dichos señores para que no insistieran en la dimisión presentada, pero ambos, reiterando su adhesión al señor Dato, han manifestado que necesitan descansar y no pueden continuar en sus cargos respectivos.

Comentó el señor Dato un telegrama recibido de Nueva York en el que se da cuenta de que la colonia española había organizado una suscripción para prolongar la estancia del acorazado «Alfonso XIII» en aquel puerto.

Manifestó su extrañeza el señor Dato por lo de la suscripción, pues no estando permitido admitir cantidad alguna a los marinos, supone que se trata de cantidades recaudadas para los festejos en honor a los tripulantes del acorazado.

Tomó posesión de su cargo de gobernador de Zaragoza, el señor conde de Coello de Portugal, el cual vendrá seguidamente a Madrid para entrevistarse con el ministro y recibir instrucciones.

Dijo también el presidente que el señor Ruano le había hecho presente que tenía coleccionados y por orden, todos los telegramas de provincias que han de ser objeto del conocimiento y deliberación del Consejo, por referirse a asuntos que en el mismo han de ser tratados.

Al retirarse los periodistas de su conversación con el señor Dato, se daba como seguro que será nombrado subsecretario de Gobernación el señor Vais.

Misceláneas telegráficas

Un barbero dispara su pistola y mata a un compañero

Santander: Relacionado con los asuntos sociales de actualidad ha ocurrido un lamentable suceso que ha costado la vida a un hombre.

Un barbero, que estaba en desacuerdo con sus compañeros, fué abordado por éstos para pedirle explicaciones por su conducta. Intimidado por sus manifestaciones de amenaza, sacó una pistola y disparó contra el grupo, matando a uno de ellos.

El agresor de la muerte ingresó en la Cárcel.

Ultima hora

Varias noticias sin titulares por aglomeración de originales.

Málaga: En el paseo del Parque, un autocamión del servicio de viajeros, chocó sin que se registraran desgracias.

Luego, el mismo camión, chocó con un coche de alquiler detrás de la plaza de toros. Resultaron nueve heridos: dos gravísimos, graves cuatro y tres leves.

El cochero y chauffeur han sido encarcelados.

—Córdoba: En la sesión del Ayuntamiento se pronunció un edil contra el secretario de la Corporación por no haber consignado en el acta determinados extremos de la sesión anterior y que dieron lugar a incidentes ruidosos sobre asuntos sanitarios.

El secretario molesto por las censuras renunció al cargo y su ayudante protestó en forma airada de que así se trataba a su jefe.

El Ayuntamiento acordó formar expediente a ese empleado y que se le deje suspenso de empleo y sueldo.

Se celebrará una sesión extraordinaria para acordar no admitir la renuncia al secretario.

San Sebastián: El ministro de Estado en su conversación con los periodistas manifestó que había pedido noticias al embajador de España en Roma para ver si eran exactos los rumores sobre la situación de Italia.

Según nuestro representante, el estado del país no es grave.

Madrid. La joven Cristina García, criada de servicio, sostenía relaciones con León Montaña, y en armonía la pareja, compraron los muebles para establecer su nidito.

A poco riñeron los enamorados, y Cristina se puso en relaciones con un cabo de Artillería.

El antiguo novio de Cristina se encontró con ésta hoy, y la requirió para entablar de nuevo las relaciones.

A ello se opuso Cristina, y entonces León sacó una navaja, infiriéndole tres golpes en la espalda y otros tres en el pecho.

Después, con la misma arma, se causó varias heridas.

Cristina falleció en el acto y León se encuentra gravísimo.

Madrid: A las cinco de la tarde se han reunido los ministros en Consejo. Dato manifestó a los periodistas que en la reunión no se trataría nada de interés.

Respecto a las noticias sociales dijo el señor Dato que tampoco había novedad alguna, pues las huelgas hallábanse estacionadas.

En Riotinto confiaba en un posible acuerdo entre la comisión nombrada por los obreros y la de los elementos ingleses explotadores del negocio.

La impresión de aquel gobernador era optimista.

Sevilla: A última hora aparece sobre el Guadalquivir, flotando el cadáver de un hombre.

Está pobremente vestido y no se ha identificado.

Bolsa de Madrid

Cambio facilitado por el Banco Hispano Americano el día de hoy:

Interior 4 %	72'60
Amortizable 5 % viejo	96'00
» 4 % 1917	95'50
» 4 %	84'00
Exterior 4 %	00'00
Cédulas 4 % Banco Hipotecario de España	95'60
Id. del 5 % del id. id.	101'50
Acciones del Banco Hispano Americano	000'00
Id. del Banco de España	531'50
Id. del Banco Español del Rio de la Plata	298'00
Id. del Banco Central Mexicano	000'00
Id. pref. entes Sociedad General Azucarera	82'00
Id. ordinaria de id. id. id.	260'00
Id. Compañía A. de Tabacos	297'00
Id. f. c. Norte de España	298'00
Id. f. c. M. Z. Z. A.	000'00
Francos	46'41
Libras	23'76

IMPORTANTISIMO

Acaba de recibirse un nuevo modelo de los automóviles

“CHEVROLET”

Entrega inmediata—Alumbrado eléctrico—Arranque automático y además de la dinamo, trae este nuevo coche MAGNETO

Precio 8.888 pesetas

Informes: Herederos de D. A. Millán.—Sto. cristo. 2

NUMANCIA SEGUROS MARÍTIMOS

ASEGURA TODA CLASE DE RIESGO DEL MAR

Domiciliada en Madrid—Avenida del Conde de Peñalver, núm. 3

Delegado para la provincia de Cádiz: RAFAEL ROCAFULL

Oficinas: BEATO DIEGO DE CÁDIZ, núm. 7, bajo—Teléfono, 438

No contratar Seguros Marítimos sin pedir antes condiciones a la Delegación de “Numancia”

De Cádiz

NOTAS DEL DIA

OPERACIONES

Por el Dr. D. Pedro Noriega, ayudado por el Ldo. D. José Mota y los alumnos Sres. Fornelino y Velázquez, fué operada en el Hospital Mora de amputación de la mama con vaciamiento de acilia; una enferma afecta a carcinoma de la sala del Pilar.

—En la sala de San Vicente fué operada de hernia inguinal izquierda, el enfermo que ocupa la cama número 16.

Se empleó anestesia local por la aratosis cocaina.

Practicó la intervención el Dr. D. Enrique Alcina, con su ayudante Sr. González, alumno Sr. Gamero y practicante Sr. Bearde.

BAUTIZO

Recibió ayer con gran solemnidad las aguas del bautizo cristiano un hermoso niño hijo de nuestro estimado amigo el portero de la Administración de Aduanas, D. Joaquín Calvo Lázaro.

Le fueron impuestos los nombres de Joaquín Ramón y fué apadrinado por D.ª Carmen Palomino Rodríguez.

En el domicilio del Sr. Calvo, para celebrar tan fausto acontecimiento se verificó amable reunión que fué muy obsequiada por los padres del nuevo cristiano y por la amable madrina.

REESTABLECIDO

Ha salido a la calle, restablecido de la indisposición que le ha retenido en cama, nuestro buen amigo el inspector de policía D. Arturo García Beléndez. Sinceramente le celebramos.

REGRESO

Después de pasar una temporada en Ronda y otras poblaciones de la Sierra, ha regresado nuestro estimado amigo y compañero de Redacción D. Cristóbal Cerón Bohórquez. Sea bien venido.

HACIENDA

Para mañana se han puesto al pago los libramientos siguientes:

D. Narciso Cayetano, D. Gregorio Claver, D. Manuel Gorro, Sr. Gobernador militar del Campo de Gibraltar, don Augusto Marengo, D. Juan Lomón, don Manuel y don Pascual Morales y don Tomás Agarrao.

AUTOMOVIL

Además de los camiones automóviles anunciados en este diario, cuyas fotografías están a la disposición del público, se ofrece para la venta un automóvil de lujo, torpedo, marca COTTIN-DES-GOUTTES, 1216 H. P., con cardan y capota, cuatro asientos, al precio de 22.000 francos. Consume 15 litros de esencia por 100 kilómetros

Manzanilla Goy. Delgado Zulueta.—Sanlúcar de Barrameda,

R. Bernal. Enfermedades de la piel.—Consultorio Médico-Quirúrgico de 12 a 3.—Rosario Cepeda, núm. 28.

PEDID

Anís del Olmo 22°

CONSTANTINA.

AVALLIA MODISTA AMERICANA

Confecciones esmeradas — Atiende órdenes a domicilio.

Encarnación 5.—Piso 2.º

Dr. Rivas Valero. Especialista de las enfermedades de los ojos.—Zorrilla, 12, Cádiz.

Marzán Hermanos S. en C.

COLONIALES, HARINAS Y CEREALES

IMPORTACION Y EXPORTACION

Oficinas Públicas

HORAS DE DESPACHO

Admon. de Hacienda, (Casa Aduana) de 9 a 14.

Archivos parroquiales; de 11 a 12.

Id. de cédulas personales: (Ayuntamiento), de 12 a 18.

Arriendo de Contribuciones. (Alameda de Apodaca), de 11 a 17.

Audiencia: (Plaza de la Reina), de 12 a 18.

Ayuntamiento: de 12 a 18.—Los días festivos, de 12 a 16. Depositaria, de 13 a 16

Comandancia de la Guardia municipal: oficinas, de 8 de la mañana a 8'30 de la noche

Banco de Cartagena: (Plaza de la Constitución), de 10 a 16

Banco de España: (Antonio López, 4) de 11 a 12 —Operaciones de giro, de 11 a 14.

Id. Hispano Americano: Duque 199 Tetuán 29, de 10 a 16.

Capitanía del puerto: muelle, de sol a sol.

Comisaría de marina: muelle, de sol a sol.

Registro de la Propiedad y Mercantil: Saneado Terry, 12, de 9 a 15.

Provisorato eclesiástico: Palacio Episcopal, de 1 a 13.

Sección de Instrucción Pública de 8 a 13.

Comisión Mixta de Reclutamientos Casa Aduana, de 8 a 13.

Compañía Arrendataria de Tabacos, Isaac Peral, de 11 a 17.

Cuerpo de Seguridad: Cervantes, 45, servicio permanente. Jefe, de 11 a 15 y de 21 a 23

Giro Mutuo: Isaac Peral, 19, de 12 a 14

Gobierno Civil: Casa Aduana, de 8 a 13.

Monte de Piedad: Zaragoza, 1.—De 11 a 16.—Empeños y desembargos, de 11 a 14.—Renovaciones, de 9'30 a 16.

—Caja.—Ahorros, de 12 a 14.—Restos de subastas, de 11 a 12.

Delegación de Hacienda: Casa Aduana, de 8 a 14.

Gobierno Militar: Paseo Duque des Najera, de 9 a 12.

Instituto General y Técnico: San Francisco, 23, Secretaría, de 13 a 15.

Junta Obras del Puerto: Isabel 1, Católica, 13 —Dirección facultativa de 8 a 15 —Oficinas administrativas de 12 a 17.—Depositaria pagaduría, de 15 a 17.

Obras públicas: Sagstas, 29, de 12 a 14.

Talleres: tipográficos Hijos de Gonzalo Cerón Beato Diego, 8—Cádiz

Parque Genovés - Cádiz

ALUMBRADO EXTRAORDINARIO

Teatro—Bar—Festejos variados—Recreos—Deliciosa temperatura durante el día.—Velada oficial del 1 al 15 de Agosto.

Grandes almacenes de Muebles

VDA. DE LUIS SALVADOR

SACRAMENTO 11.—CADIZ

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

“LA ITALIANA”

(ANTIGUA DE MANGANELLI—GOMEZ Y CEBALLOS)

ALMACEN DE VIVRES

Columela y Rosario.— Teléfono 322.— Cadiz

Grandes especialidades en artículos del reino y extranjeros, gran surtido en Bombones Sultos selectos, concesionarios para la venta de los afamados vinos de La Rioja Alta y Hodeiros que por su bouquet finura los preferidos por los inteligentes.

Venta de camiones automóviles

Están en venta, repasados y listos para rodar, 22 camiones automóviles, con bandas de gouchu. nuevas y de las marcas siguientes:

			Francos
2 marca	WITE	2 toneladas y 1/2 a Cardan	16.000
1 >	OPE	3 >	24.000
1 >	HANSBACK	3 > cadenas	24.000
1 >	RICHARD	3 >	24.000
1 >	ADLER	4 >	25.000
1 >	DURBOP	4 >	25.000
4 >	HANSA	4 >	25.000
1 >	POKORNY	4 >	25.000

			Francos
2 marca	NACRE	4 toneladas	25.000
1 >	STOVVER	5 >	25.000
3 >	OPEL	5 >	25.000
1 >	DUX	5 >	25.000
1 >	UNION	5 >	25.000
2 >	VOMAG	5 >	25.000

Los precios de estos camiones se entienden en francos, entregados libres de gastos en la frontera española y pagaderos en francos en Lyon. Tomando un lote de diez camiones a la vez, se reducirá el precio en mil francos por camión.

NOTA.—Conviene fijarse que al actual tipo de cotización, el valor de los camiones es aproximadamente la mitad en pesetas.

Para más informes, SANCHEZ BARCAIZTEGUI, 2, 3.º, o en la Redacción de este diario.

Pianos, Pianolas, Armoniums

CASA (FUNDADA EN 1875)

Aparatos parlantes a plazos y al contado

Rollos, obras musicales, discos

e instrumentos.

PARODI APARTADO, 46.—(CADIZ Calle Aranda.— Teléfono, núm. 39

Servicios de la Comp.^a Trasatlántica

DE BARCELONA

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón el 12 para Sabana, Corago, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LINEA DE CUBA-MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 de Montevideo el 3.

LINEA DEL BRASIL-PLATA

Saliedo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el "Mare de ida".

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

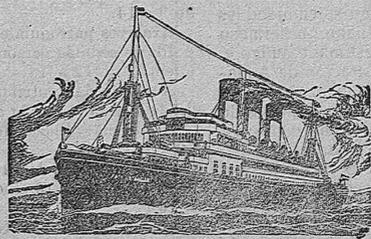
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New York, puertos del Cantabrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Compañía Hamburguesa AMERICANA (Hamburg Amerika Linie)



Servicios directos desde Cádiz

Para Pernambuco, Rio Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires

EL VAPOR de 8 000 toneladas

"Monticello"

Saldrá de Cádiz el 25 de Septiembre de 1920

Informarán sus consignatarios,

Hijos de Evelio Láinez.—Ahumada 6

Kursaal-Club Algeciras

SOCIEDAD DEL FOMENTO

Orquesta Sinfónica francesa, premiada en el Conservatorio de Paris—Todos los días CINEMA Y VARIETES Los domingos y fiestas notables THE DANSANT

Herederos de Antonio Millán

propietarios de los vapores

Mercedes, Puerto Santa María, Cádiz,

Antonio, Cristina, Raita, Emilia y Violeta.

Servicios semanales entre Cádiz, Sevilla,

Santúcar y Huelva.

Servicio decenal entre Sevilla, Ceuta, Gi

braltar, Puente Mayorga y Larache

Servicio de verano con el vapor "Cádiz"

entre Sevilla y Santúcar.

Consignatarios de los vapores

de la Compañía Trasméditerránea

secretorio: Santo Cristo 2 Cádiz

Aurelio Aleón y Compañía

Agentes y consignatarios de numerosas e importantes Compañías españolas y extranjeras de vapores, salvamentos, remolques, etc.

Agentes de Aduana Operaciones en el Depósito Franco Retamentos, Seguros, Exportaciones, Importaciones.

Motrices submarinas marca Holzappel's Isaac Peral, 8.—CÁDIZ

Línea regular de Vapores

DE

IBARRA Y C.^a --- Sevilla

Servicios semanales, admitiendo carga, para los puertos siguientes:

Para Huelva, -Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes

Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona

Informará en Consignatarie, JUAN J. RAVINA.

Beato Diego de Cádiz, núm. 12.—Cádiz

LA MALA REAL INGLESA

(The Royal Mail Steam Packet Co.)

Para informes, dirigirse a los Sres. Gómez y C.^a—Cánovas del Castillo, 25.—CÁDIZ.

Agentes de The Royal Mail Steam Packet Co. y Pacific Steam Navigation Co.



Gran Empresa de Carruajes DE LOS

H. DE DIEGO MATEO (Antigua de Constantino Paredes)

Carruajes de todas clases para dentro y fuera de la población

Central: Constitución, 8. --- Cádiz

Vapores Correos españoles

DE

Pinillos, Izquierdo y Compa.

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires con escala en Canarias. EL VAPOR

"Barcelona"

Saldrá de este puerto el 10 de Agosto de 1920.

Admite carga sin trasbordo para los referidos puertos,

Informarán sus armadores,

Pinillos, Izquierdo y Compa.

HIJOS DE GONZALO CERON

Beato Diego de Cádiz, 8

Trabajos tipográficos de todas clases

ANUNCIE USTED EN ESTE PERIODICO

Felipe Lerdo de Tejada y Hermanos.

CADIZ

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos OFICINAS: S. PEDRO N.º 11 TELÉFONOS INTERURBANA N.º 357

Dirección telegráfica y telefónica **Detejada-Cádiz**

Compañía Trasatlántica

AVISO

Próximas salidas de vapores de la Compañía Trasatlántica, salvo contingencias

Para FERNANDO POO Y ESCALAS.

EL VAPOR

"Ciudad de Cádiz"

Saldrá de CÁDIZ el 4 de Septiembre.

Para MONTENIDEO Y BUENOS AIRES

EL VAPOR

"Reina Victoria Eugenia"

Saldrá de Cádiz el día 11 de Septiembre

Compañía Trasméditerránea. --- Madrid

SALIDAS DE CÁDIZ

Para Huelva, Vigo, Coruña, Gijón, Santander, Bilbao, Pasajes LIVERPOOL y GLASGOW.

El vapor "CATALUÑA"

Saldrá el martes 31 de Agosto. Admite carga y pasajeros.

Para Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia y Barcelona (admitiendo carga con conocimientos directos para los puertos de Cete, Marsella, Niza, San Remo, Porto Mauricio, Oneglia, Génova y Liorna).

El vapor "NAVARRA"

Saldrá de este puerto el miércoles 1.º de Septiembre. Admite carga y pasajeros.

Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes.

El vapor "TORRAS BAGES"

Saldrá de este puerto el miércoles 1.º de Septiembre. Admite carga y pasajeros.

Para Tanger, Ceuta, Melilla, Málaga, Alicante, Valencia y Barcelona (admitiendo carga con conocimientos directos para los puertos de Cete, Marsella, Niza, San Remo, Porto Mauricio, Oneglia, Génova y Liorna).

El vapor "ORAO"

Saldrá de este puerto el viernes 3 de Septiembre Admite carga y pasajeros.

Para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

El vapor "ATLANTE"

Saldrá de este puerto el lunes 6 de Septiembre. Admite carga y pasajeros.

Para NEW-YORK directo

El vapor "ROMEU"

Saldrá de este puerto el miércoles 8 de Septiembre. Admite carga y pasajeros de 1.ª clase.

Para informes dirigirse a la

Delegación de la C.^a Trasméditerránea.

Isaac Peral, 25 bajos

LA VELOCE Navigazione Italiana a Vapore GENOVA

Servicio para Antillas y Méjico

Para San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, Santiago de Cuba, Habana y Veracruz, el vapor trasatlántico italiano

"Savoia"

Saldrá de Cádiz FIJAMENTE el día 3 de Septiembre. Admite carga para los citados puertos y para St. Thomas, Fort de France, Guadalupe, Port au Prince, Puerto Plata, Sánchez, etc.

CONSIGNATARIOS,

Aurelio Aleón y Compañía.

NO DEJE VD. DE ASISTIR HOY AL ESTABLECIMIENTO

VICTOR HOUSE

SAN SEVERIANO